
发言人（姓名不详）： 好的。在正式开始之前，我想先向大家介绍一下本次会议的流程。谢林 (Cherine) 已经上线，你应该听得到我们讲话的声音吧。我们要开始录音了，口译员以及全体人员请注意，我们要开始录音了。然后，跃然 (Göran)，本次电话会议将由你开始，届时请宣读你的文稿。我会像往常一样在我这边为你翻动幻灯片，在你讲完之后，将由谢林为大家带来最新进展报告，之后将进入本次电话会议的结尾部分，我会来做最后陈述，其实只是为了给口译员一个信号，确保在会议结束时关闭所有线路。

我要说的就是这些。有问题吗？

马跃然 (GÖRAN MARBY): 你好，谢林。

谢林·查拉比
(CHERINE CHALABY): 你好，跃然。我有一个问题。我现在位于伦敦办公室，这里正在施工，我甚至可以听到钻头的声音。如果在读文稿的过程中出现这种情况，我该怎么办？是继续读下去，还是停下来，然后重新录音？

发言人（姓名不详）： 我觉得可以继续读下去。但如果噪音过大，大得我们听不清你讲话，我们会告诉你，这种情况下我们可以停止录音，然后重录。

谢林·查拉比： 好的。

发言人（姓名不详）： 不过我认为，一点点背景噪音并不碍事，只要能听清楚你的发言就行。

马跃然： 我觉得你应该站起来，喊点什么阿拉伯语口号，因为那才符合你的风格。

谢林·查拉比： [笑声] 好吧！

马跃然： 好的。你希望我讲多长时间？

发言人（姓名不详）： 这个问题问得好，正好提醒我叮嘱你们，在发言时请放慢语速并确保发音清晰，以便口译员理解，因为录音将会被翻译为各种各样的语言。所以，请适当放慢语速。跃然，给你 7 到 10 分钟，可以吗？

马跃然： 好的。遵命。

发言人（姓名不详）： 好，我们现在开始开会和录音。我们稍微等一下，等准备好录音了之后，跃然便可以发言了。

马跃然： 告诉我什么时候可以开始就好。另外，谢林，在我发言的时候，能不能请你把音量调成静音？

发言人（姓名不详）： 没错，这样比较好。

马跃然： 你发言的时候我们也会静音。可以开始了吗？

发言人（姓名不详）： 可以。

马跃然： 欢迎来到今天的利益相关方最新进展季度会议。这是第二次会议，不过这次的时间比较短，因为我知道大家可能会在私下里听这些录音。我们还将在 12 月 7 日举行答疑网络研讨会，大家如果对本报告有任何疑问，都可以在那时提出来。一直以来，我们都在努力使自己保持透明、负责、公开以及鼓励参与，并为此开展了大量的工作，这些最新进展会议便是其中的一部分。其他工作包括在公共会议期间举行高管团队答疑会议、向董事会提交 [听不清] 报告，当然，还有问责制指标。

在这次的最新进展报告中，大家将了解到截至 9 月 30 日的季度，也就是 ICANN 2018 财年第一季度的一些重要活动。我们的主席谢林·查拉比将代表 ICANN 董事会发言，而我将为大家介绍涵盖本报告剩余内容的执行摘要。我们开始吧。

首先是组织运营和财务方面。第一季度我们的资金供给有所下降，大约减少了 100 万美元，这是由于域名注册量意外减少导致。我们认为，2018 财年的资金将会与去年持平，而不是像预算的那样出现小幅增长，好在我们拥有足够的时间来缓解这一问题。

与此同时，我们目前正在对未来两年进行规划，即 2019 财年和 2020 财年。当然，这不仅对管理层有益，也对大家有益。我知道很多人都希望扩大视野，从全局角度来看 ICANN 的预算和规划工作。这意味着，等到我们在 1 月份发布这些文件征询公众意见时，大家将可以了解到我们未来两年的预测和规划工作。

另一个促使我们采取长远观点的原因是，大家可能知道，我们目前的开支是 ICANN 社群先前决定的结果，因此无法在短时间内更改。我们要让社群能够更轻松地评议我们的长期规划。

就本财政年度第一季度的财务状况而言，截至目前为止，我们的开支比预算少 600 万美元。原因是我们尚未执行本季度的规划项目，而这些项目预计会在今年晚些时候开展。但正如我之前所说，我们所筹集的资金减少了 100 万美元，所以我们预算之内的资金还剩 500 万美元。大家可以从第 30 张幻灯片开始查看完整的财务报告。

在内部方面，我也在努力提高组织的效率。我们开展的其中一项工作是，了解组织内不同人员负责的工作内容，避免出现工作内容重叠，以便更好地为社群提供支持。我们还发布了 2017 财年年度报告，根据移交后的章程，该报告现如今必须由董事会撰写。经审计的财务报表也已发布。

最后，请大家看一看关于问责制指标的最新数据，这些数据将详细说明组织根据大家设定的 ICANN 战略目标取得进展的方式。

上个季度，我们还决定推迟根区密钥签名密钥轮转，因为我们发现互联网服务提供商 (ISP) 和网络运营商使用的许多解析器尚未做好迎接密钥轮转的准备。总之，我们不想冒险让大量互联网用户遭受这种负面影响。自从做了这个决定以来，我们已经在网站上分享了好几则最新消息，比如，十月份，我们发表了一份详细介绍我们评估流程的文档，希望大家都去读一下。我们一直在努力与（独立）运营商联系，确定他们的实际准备情况，不过这方面的工作并非总是简单直接。我们将继续为社群提供有关工作和进展的最新消息。

现在我想介绍一下全球域名分部最新进展的一些要点。我们推出了专为新 TLD 申请人打造的全新域名服务门户，以简化与 ICANN 注册管理运行机构开展业务的方式。这是一项巨大的工程，我很高兴能见证它的启用。

我们还为域名注册人开发和重新引入了内容，这些内容为注册人提供了便捷的平台，方便他们进一步了解自己作为域名持有者的权利和责任。

最后，我们还根据竞争、消费者信任和消费者选择审核小组的要求发布了通用顶级域中域名系统滥用的统计报告。该研究衡量了域名系统中常见的滥用活动，如垃圾邮件、网络钓鱼和恶意软件传播等。大家可以查看该研究详细了解调查结果。请参阅第 21 张至第 25 张幻灯片，了解 GDD 报告的全部细节。

接下来，我想谈谈对 ICANN 而言一个非常重要的话题。这就是 GDPR，我相信大家已经听过很多次这个缩略词了，它的全称是“通用数据保护条例”。它是 ICANN 开展面向社群和董事会的工作时的头等要事。在 ICANN60 期间，社群就 GDPR 开展了大量富有成效的讨论，这里我想花点时间分享一下我们目前的进展。最近我们还发布了一篇博文，其中详细列出了在 ICANN60 期间讨论的大量内容，希望大家都去看一看。

在 ICANN60 期间，我们认真听取了讨论，并记录了社群提出的问题。我们将把这些问题连同基于我们对这些问题的理解而提出的问题一并提交给 Hamilton 律师事务所，供他们在下一次开展法律评估时参考。作为其中的一部分，我们会要求 Hamilton 为这些问题量身制定一份补充材料，帮助我们理解评估范围。希望大家看一看此处的问题列表。

Hamilton 的下一阶段工作是弄清楚各方需要遵守的可行模型。正如我们在 11 月 2 日的合同合规声明中所指出的那样，我们强烈建议各缔约方提交自己的模型，以便我们将其分享给 Hamilton，供后者纳入后续法律分析。社群中的其他利益相关方也可以提出模型，以作为讨论的一部分。这类反馈在了解后续步骤和推进工作方面起关键作用，包括找到一个或多个可履行 [听不清] 和 ICANN 合规性义务的模型。我们将提供更多信息，包括有关流程的详细指导和 [听不清]。要提交模型，请发送电子邮件至 globalsupport@icann.org。

关于这方面，我很高兴看到各缔约方在提交之前积极讨论调整模型的可能性。我们很欣赏这一努力，因为对我们所有人（包括缔约方自己）而言，减少模型将会减轻对最终用户和运营流程的影响。

我们将继续与多利益相关方社群合作，包括数据保护委员会、[听不清]方、执法社群和知识产权社群。这个问题很复杂，我们将持续就其展开讨论，为明年 5 月的正式实施做准备。我们了解，包括确定 GDPR 对 ICANN 合同的确切影响在内，目前还有很多工作要做。所以，我们要确保交流渠道畅通无阻，共同努力寻求解决方案。

好了，这个问题就介绍到这里，下面我们一起来了解政策方面的最新进展。政策方面的事情总是很多。这张幻灯片里列举了一些数字，大家可以从中看出 ICANN 政策制定方面花费的大量精力和时间，这也是多方利益相关方社群开展工作的最好证明。其中，通用名称支持组织 (GNSO) 通过了 8 项决议，目前共有 9 项政策制定流程仍在进行中。国家代码名称支持组织 (ccNSO) 通过了 27 项决议，目前共有 3 项政策活动仍在进行中。大家可以通过报告中的第 15 张幻灯片查看完整的政策更新。

现在，我们来看看本季度地区级别的工作重点。考虑到白俄罗斯明斯克对技术和安全的高需求，10 月，我们在该地区举办了关注技术和安全问题的第二届东欧 DNS 论坛。该地区约有 160 名来自 5 个不同国家和地区的与会者参加了本届论坛，这的确十分鼓舞人心。

我们还组织了 GAC 能力建设活动。在中东地区，ICANN60 是我们在海湾地区召开的首次公共会议。在 ICANN60 期间，我们还同期举办了一场政府咨询委员会能力建设工作坊，该工作坊共吸引了 57 名参与者，其中大多数是中东地区的 GAC 代表和新人。

说到 ICANN60，这次盛会吸引了 1900 多名与会者，共召开了约 325 场会议。可以想象，在如此多的会议中，时间上存在冲突的会议肯定不在少数，这势必会给社群带来极大的压力，正因为如此，

我们为所有会议进行了录音。这对所有人来说都不容易。很高兴在现场看到 63 名英才计划老学员、15 名下一代计划参与者和 704 名新人。这非常了不起，能有如此多的新人出席 ICANN 会议，的确令人印象深刻。我们必须继续努力，争取让这些首次出席公共会议的人员继续积极参与，因为他们的持续参与对维持利益相关方社群的稳定性十分重要。此外，年度大会上也有许多新人出席，伴随着这场会议的召开，许多董事会成员和社群领导人结束了他们的任期，我们将迎来新的成员和领导人。让我们向史蒂夫·克罗克 (Steve Crocker) 道别，共同铭记他为董事会和整个互联网作出的贡献，同时欢迎谢林·查拉比担任新主席。

谢林，你今天会给大家介绍董事会最新进展吗？下面就交给你了，谢林。

谢林·查拉比：

谢谢你的最新进展介绍。在过去几个星期里，我发布了 3 篇博文。第一篇博文与 2018 财年董事会活动和工作重点有关，第二篇博文讲的是面向全体董事会成员的诚信筛查，第三博文是我对最近举行的阿布扎比董事会工作坊以及 ICANN60 一些事务的想法。如果你还没有阅读过，建议你看一看，这些博文在 ICANN.org 上就可以找到。

在 ICANN 60 结束后不久，一些董事会成员飞往新加坡参加了互联网工程任务组 (IETF) 第 100 次会议。董事会的目标之一是加强与 ICANN 全球技术社群以及其姊妹组织 [听不清] 的合作。董事会渴望与他们接触，倾听他们关心的主要问题，以及与他们公开透明地展开交流。就这方面而言，去年我们从个人和集体方面加强了与这些社群的合作，而且他们的回应也十分积极。

同年 11 月，其他董事会成员加入了 ICANN 组织代表团，飞往印度新德里参加全球网络空间会议 — GCCS2017。ICANN 参加此类活动的目标有两个。第一个目标是跟进有关互联网治理的全球（热点）问题，例如网络安全、隐私、数据保护和管辖权等。第二个目标是借着这样的机会，解释可能存在于 ICANN 在这些全球问题上扮演的角色中，或由这类角色引起的误解。

尽管有多项承诺尚未完成，董事会在 11 月份的活动仍然有增无减。今天我想向各位介绍其中一些活动。正如大家所想，遵守《通用数据保护条例》(GDPR) 仍然是重中之重。董事会下属的 GDPR 核心团队针对 ICANN 60 以来的进展进行了讨论，正如跃然刚刚在最新进展季度报告中所介绍的那样。ICANN60 期间开展的社群讨论非常富有成效，我们希望大家能够认识到这项工作不会取代社群的政策制定工作，并在解决近期的 GDPR 合规问题时继续交流。

我们最近关注的另一个主题是社群在新独立审核流程 (IRP) 方面的工作。董事会认为补充规则、合作接触流程的完成，以及 IRP 常任专家组的建立是我们的优先事项，并期待社群继续在这些方面取得进展。在第二轮安全、稳定和弹性审核小组 (SSR2) 方面，董事会在阿布扎比会议期间向支持组织和咨询委员会的领导人发送了一封信，确认它已准备好随时以任何方式评估 SSR2 审核。正因为如此，董事会下属 SSR2 审核核心团队在过去 10 天里召开了会议，一致同意向 SO 和 AC 领导人发送后续通知，以重申其提供的协助。

董事会薪酬委员会也在 11 月召开了会议，并对 2018 财年第一季度的 [听不清] 绩效进行了评估。董事会将在 12 月 13 日的会议上根据该评估结果就是否支付 [听不清] 薪酬的风险部分进行表决。

我相信如果听到将于 2018 年初在洛杉矶举行的下一届董事会工作坊已进入筹划阶段，你们应该不会感到惊讶。规划团队已经召开了好几次会议，并针对我们打算在该工作坊期间讨论的主题清单制定了第一版草案。这些主题包括 GDPR、有效权利保护机制的政策制定流程 (PDP)、使用地理名称作为顶级域的 PDP 以及加强 ICANN 问责制的社群第二工作阶段 (WS2) 的最新进展。此外，我们还打算评议董事会对政府咨询委员会在其《阿布扎比公报》中提供的建议的答复草案，而且我们将深入研究 ICANN 的财务状况，特别是今年迄今为止与预算相比的情况，以及明年，即 2019 财年的预算草案。

最后，规划团队建议董事会继续在洛杉矶就长期财务规划以及由 ICANN 组织运营的 L 根的弹性和稳定性加强策略展开讨论。

我希望这能够让各位对董事会 11 月份的工作有更多的了解。下个月，几名董事会成员将与 ICANN 组织一同前往瑞士日内瓦参加互联网治理论坛，论坛召开时间为 12 月 18 日至 21 日。

最后，我想对自然灾害地区的注册人说几句话以表支持。希望你们已经看到 ICANN 近期宣布批准将飓风玛丽亚和其他类似的自然灾害作为情有可原的情况。现在，注册服务机构可灵活延长受灾地区注册人的域名续约期限。我们希望此举能获得注册管理机构的支持，也希望注册服务机构在审核来自这些地区的延迟续约时能考虑这一选项。毫无疑问，当注册人因自然灾害或其他情有可原的情况而不能续约域名时，我们必须保护其权益。因此，董事会将在政策制定讨论期间鼓励社群考虑这一方案。

我谨代表董事会对波多黎各及其周边国家和其他近期遭受到自然灾害的地区表示祝愿，希望这些地区的民众能够从灾难中恢复。我们

期待在明年 3 月召开的 ICANN61 上与各位朋友和同事在波多黎各首府圣胡安见面。

请注意，大家可以在 ICANN 网站上查看今天最新进展会议的演示文稿及相应完整报告，网址为 [ICANN.org/quarterlyreports](https://www.icann.org/quarterlyreports)。谢谢。

发言人（姓名不详）： 今天的录音到此结束。现在请结束所有录音。谢谢。

[文稿完毕]